

Lecture Notes in Computer Science

1015

Edited by G. Goos, J. Hartmanis and J. van Leeuwen

Advisory Board: W. Brauer D. Gries J. Stoer

Brad Blumenthal Juri Gornostaev
Claus Unger (Eds.)

Human-Computer Interaction

5th International Conference, EWHCI '95
Moscow, Russia, July 3-7, 1995
Selected Papers



Springer

Series Editors

Gerhard Goos, Karlsruhe University, Germany

Juris Hartmanis, Cornell University, NY, USA

Jan van Leeuwen, Utrecht University, The Netherlands

Volume Editors

Brad Blumenthal

Museum of Science and Industry

57th Street and Lake Shore Drive, Chicago, IL 60637, USA

Juri Gornostaev

International Centre for Scientific and Technical Information (ICSTI)

21-B, Kuusinen St., 125252 Moscow, Russia

Claus Unger

Praktische Informatik II, Hagen University (FernUniversität)

D-58084 Hagen, Germany

Cataloging-in-Publication data applied for

Die Deutsche Bibliothek - CIP-Einheitsaufnahme

Human computer interaction : 5th international conference ; selected papers / EWHCI '95, Moscow, Russia, July 3 - 7, 1995.

Brad Blumenthal ... (ed.). - Berlin ; Heidelberg ; New York ;

Barcelona ; Budapest ; Hong Kong ; London ; Milan ; Paris ;

Tokyo : Springer, 1995

(Lecture notes in computer science ; Vol. 1015)

ISBN 3-540-60614-9

NE: Blumenthal, Brad [Hrsg.]; EWHCI <5, 1995, Moskva>; GT

CR Subject Classification (1991): D.2.2, H.1.2, H.5, H.3.4, I.2.7, I.7, K.3-4

ISBN 3-540-60614-9 Springer-Verlag Berlin Heidelberg New York

This work is subject to copyright. All rights are reserved, whether the whole or part of the material is concerned, specifically the rights of translation, reprinting, re-use of illustrations, recitation, broadcasting, reproduction on microfilms or in any other way, and storage in data banks. Duplication of this publication or parts thereof is permitted only under the provisions of the German Copyright Law of September 9, 1965, in its current version, and permission for use must always be obtained from Springer-Verlag. Violations are liable for prosecution under the German Copyright Law.

© Springer-Verlag Berlin Heidelberg 1995

Printed in Germany

Typesetting: Camera-ready by author

SPIN 10512253 06/3142 - 5 4 3 2 1 0 Printed on acid-free paper

Preface

For many researchers, conferences are the main source of professional contacts from outside of their own local organization. Often, the contacts made at a conference are more valuable than the work reported. The East-West Conference on Human-Computer Interaction is a conference that is organized specifically to foster professional and personal contact between researchers in the former Soviet Union and researchers in the rest of the world.

The papers in this volume were all presented at the fifth EWHCI conference, held in Moscow, Russia from 3 July to 7 July 1995. Approximately 80 participants attended the conference from countries throughout Asia, Australia, Europe, and North America.

In all, about 70 papers were submitted for review with about half of them accepted for full presentation at the conference. This volume contains the best of those papers, based on the reviewers' assessments before the conference.

In addition, this volume contains a short summary of the tutorial given by Victor Kaptelinin and Kari Kuuti on Activity Theory, a branch of Soviet psychological research that has been providing valuable insights into human-computer interaction.

Of course, these papers only record a small part of the work that was done at the conference. The exchange of ideas, plans for future collaboration, and perspectives on human-computer interaction were invaluable, but the real record of the conference is in the friendships that have been built and continued over these last five years.

Our thanks go to the reviewers for this conference: Michel Beaudouin-Lafon, Rachel Bellamy, Niels V. Carlsen, Stéphane Chatty, Gilbert Cockton, Joëlle Coutaz, Allen Cypher, Mark A. Derthick, Christian Gram, Jonathan Grudin, Judy Hammond, Austin Henderson, Keith Hopper, Rick Kazman, James Lester, Reed Little, Allan MacLean, Marilyn Mantei, Bonnie Nardi, Laurence Nigay, Scott Overmyer, Bruce

Porter, Clark Quinn, Helmut Schauer, Brian Shackel, Helmut Stiegler, Manfred Tscheligi, Gerrit van der Veer, Marilyn T. Welles, Mark Yvon, and especially Alexander Giglavyi.

Brad Blumenthal

Juri Gornostaev

Claus Unger

August 1995

Table of Contents

Multi-Disciplinary Foundations

- B. Blumenthal
*Industrial Design and Activity Theory: A New Direction
for Designing Computer-Based Artifacts* 1

Toolkits

- G. Viehstaedt, M. Minas
Generating Editors for Direct Manipulation of Diagrams 17
- B.H. Thomas, P.R. Calder
Animating Widgets in the InterViews Toolkit 26
- A. Mørch
*Application Units: Basic Building Blocks of Tailorable
Applications* 45

Education

- M. Linard, R. Zeiliger
Designing Navigational Support for Educational Software 63
- J.E. Bardram, O.W. Bertelsen
Supporting the Development of Transparent Interaction 79

Information Retrieval

- C. Carpineto, G. Romano
*ULYSSES: A Lattice-Based Multiple Interaction Strategy
Retrieval Interface* 91

Hypertext Theory

- V.M. Chelnokov, V.L. Zephyrova
Hypertext Macrodynamics 105
- K. Andrews, H. Maurer, N. Scherbakov
*Semantic Modeling of Object-Oriented Hypermedia
 Databases* 121

Environments

- V.V. Prokhorov
PYTHAGORAS: Multienvironment Software 135
- N. Koshizuka, K. Sakamura
*The Shared Interaction Objects Architecture: Integration
 of Advanced GUI Techniques in Distributed Environments* 149

Generation

- V.B. Valkovsky, D.L. Krechman, I.S. Nikiforov,
 D.S. Chenosov
*The Processing of Recursive Generalization in the
 Construction of Hypermedia Macrostructure* 166
- D. Nitsche-Ruhland, G. Zimmermann
*CritiGUI - Knowledge-Based Support for the User
 Interface Design Process in Smalltalk* 179

Activity Theory

- V. Kaptelinin, K. Kuutti, L. Bannon
Activity Theory: Basic Concepts and Applications 189

- Author Index 203